

## 學生出國研修心得報告

|            |                       |
|------------|-----------------------|
| 研修學年度/學期   | 108-1                 |
| 薦送學校、系所、年級 | 臺北科技大學有機高分所碩二         |
| 中文姓名       | 吳家玉                   |
| 研修國家       | 德國                    |
| 研修學校       | University of Bamberg |

### 1 緣起

由於我一直想出國看看世界，體驗國外生活，也想學習除了英文以外的外語。曾經想過很多出國的方式，例如：暑期遊學、打工度假，或是到國外工作實習等等。上了碩士班之後，想趁還是學生時期離開舒適圈到國外生活，於是參加了學校交換學生計畫，讓我實現體驗國外生活與學習德語這兩個目標！希望能藉由這個機會好好瞭解歐洲的生活環境與工作機會。

### 2 研修學校簡介

班堡大學（德語：Otto-Friedrich-Universität Bamberg 位在德國巴伐利亞州北部，為一所歷史悠久的大學。班堡大學的全名，是以兩位貢獻者的名稱命名。一位是Melchoir Otto Voit von Salzburg 他在1647年成立耶穌教育機構「Academia Ottoniana 另一位是1735年選帝候主教Friedrich Karl von Schoenborn 他成立法學院，使這個學校有著完全大學的基本架構。有神學院、語言與文學院、教育、哲學與心理學院、歷史與地理學院、社會與經濟學院、經濟資訊與應用資訊學院等等 這個學校位於老城中，連學系位置也分得很散，也由於分得很散，遊走於每個學系的系館與圖



書館，將有不同的驚奇。

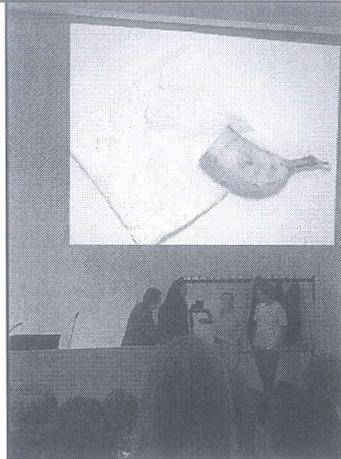


### 3 國外研修之課程學習(課內)

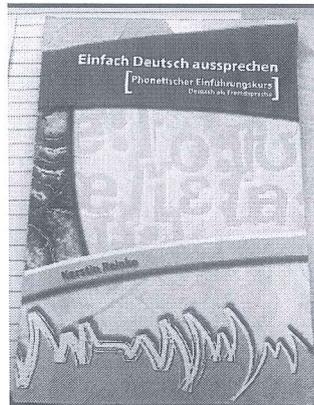
這次交換到德國主要是為了更加了解德國文化與生活，因此選修的都是德文課程有關之課程，德文預備課程、A1德文加強、A2德文文法、A2德文發音及A1/A2德文研討會。來德國之前已在哥德學院學習了大約一年半的德文，經過學校語言中心的分班考試會幫助你判斷該從什麼等級學起。並且學校會詢問你是否需要申請學伴，幫你融入當地生活。



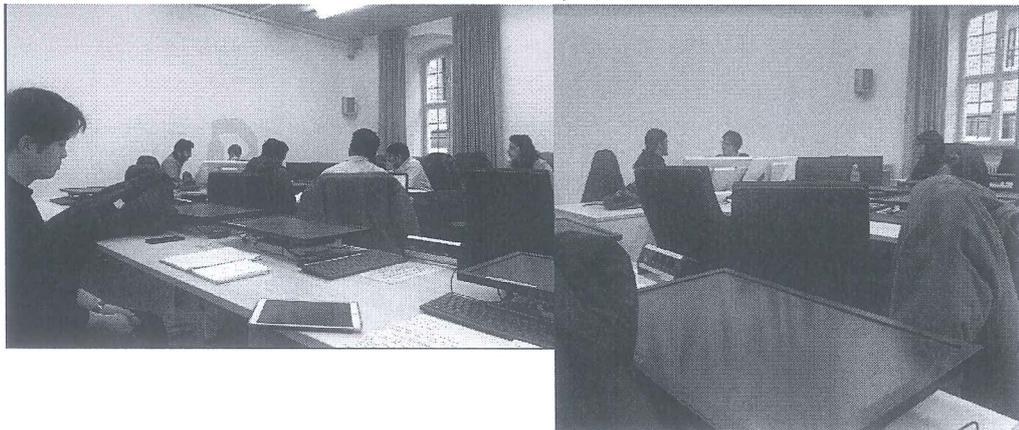
關於先修課程，有兩位老師進行授課，其中一位老師是傳統的德國人，對於德國各式各樣的啤酒、香腸、生活方式，介紹得詳細，同時老師也告訴我們他有出書介紹及評論啤酒。週一至週五皆需密集上課四小時中間休息半小時，有趣得令人難以忘記。預備課程結束後，老師帶領學生



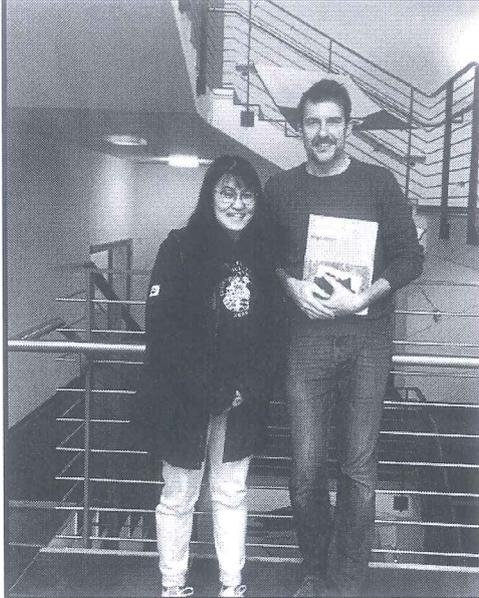
至當地著名的啤酒吧小酌。而A1德文加強也是密集課程，Sita老師主要著重於課本上的進度以及文法、單字上的運用，但遇到特殊節日時會特別介紹，讓我們更加了解當地文化與生活。A2德文發音是由Julia老師教導，雖然僅僅是基礎德文發音訓練，但老師卻詳



細補充了相當多額外的知識。期末考的部分讓我們學以致用，就是選一個小主題用德文說，十分具有挑戰性。



A2德文文法是由Gezt老師教導，他是位非常有個性的老師，因為我們沒有課本，也就是說每次上課都是一場即興演出。他不會讓你只是坐在座位抄筆記，會隨時要小組討論或著用活動讓你了解德國的思考邏輯。



研討會是自主參加，沒有考試沒有學分，會有一位老師主持，上課內容五花八門，就是要你用德文開口說。

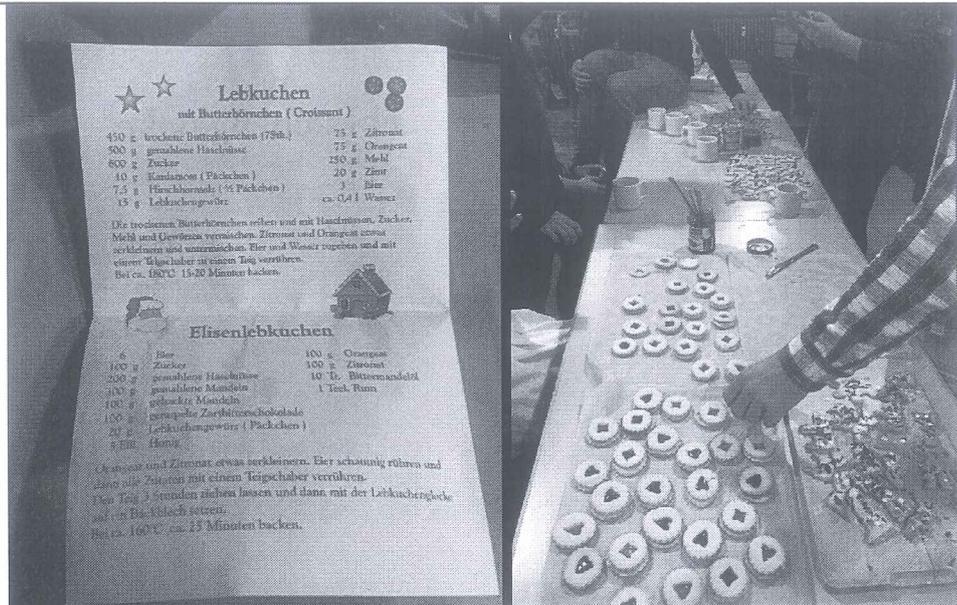
#### 4 國外研修之生活學習(課外)

每個宿舍都會有學期歡迎派對及學期結束派對，由宿舍長主辦，會準備啤酒及下酒菜，也會邀請大家自己準備拿手菜跟大家分享。

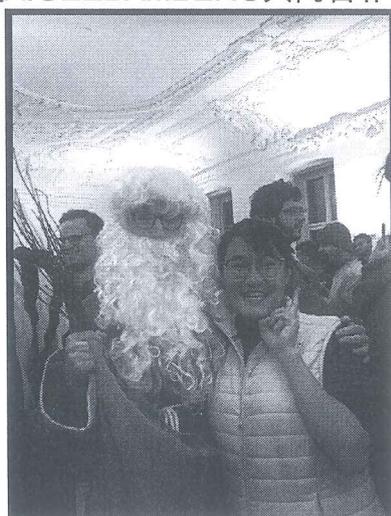


除個人至

其他國家旅遊外，此次交換中之課外活動主要由AIGEEBAMBERG所籌辦。AIGEE-BAMBERG是由當地大學生自發性組成的非營利團體，透過與學校及當地相關機構合作，讓學生能夠更深一層認識德國在地文化。修習先修課程間，AIGEE-BAMBERG舉辦相當多課外活動。例如：國際晚餐、大地遊戲、ERASMUS圓桌會議、啤酒品嚐、聖誕餅乾製作相關活動以及至附近大城市（紐倫堡、慕尼黑）的當天來回戶外教學。



以上部分所提及的活動皆為免費，費用皆包含在先修課程費用內。至於正式開學後，主要課外活動由其國際處與AIGEEBAMBERG共同合作，提供一些相較前者所述較為進階的活動



。原先當日來回之校外活動，開始拉長距離到柏林三天二夜及滑雪訓練營；一些校外活動也開始具有挑戰性、並同時限制參加人數。本段所述之活動皆需額外繳費，依據該活動的性質收

取小額費用，詳情皆於其粉絲專頁（社團）上公布。

## 5 與台灣學習環境之比較(請條列式列舉)

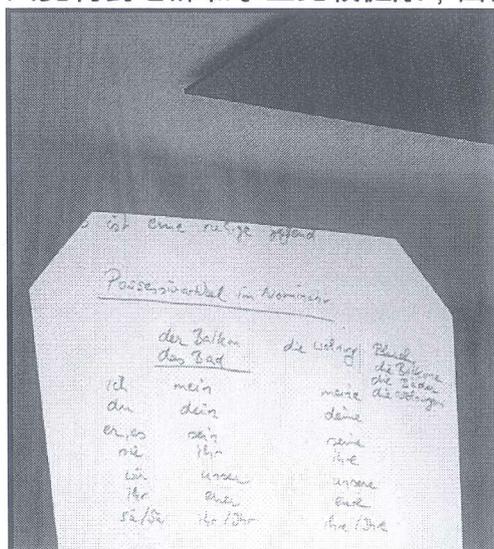
\* 德國老師每次上課時會先將此次上課重點以一小節一小節的方式呈現，每一小節開始，會先從課程中提出問題，每位學生自行提出意見、看法後，再行講解。台灣則比較偏向授課者講解整堂課。

\* 德國大學每一堂課皆為兩小時，但由於班堡是個大學城，所以老師會配合學生需要前往其他教室而調整上課時間，例如將延後15分鐘上課，同時提早15分鐘下課，以避免學生趕不上跨校區上課。因此，實際上課時間為一個半小時。通常都是利用公車作為移動工具，所以學生證就是公車證，不上車出示即可，不需要再額外付錢。

\* 相較於國內是偏向個人學習，而國外學生課堂前中後常一起討論上課內容。上課時，老師也習慣將學生分成小組互相練習、切磋。這樣的方式讓你學習自主思考和團隊合作。

\* 期末考不一定會在學期結束後舉行，可能是之後的一個半月內(例如:我們02/07課程結束，但是02/13才考試)。

\* 在德國，老師是使用類似投影機的機器，而非寫在黑板或白板上。個人覺得對老師和學生比較健康，因為不用吸入粉筆灰。



## 6 研修之具體效益(請條列式列舉)

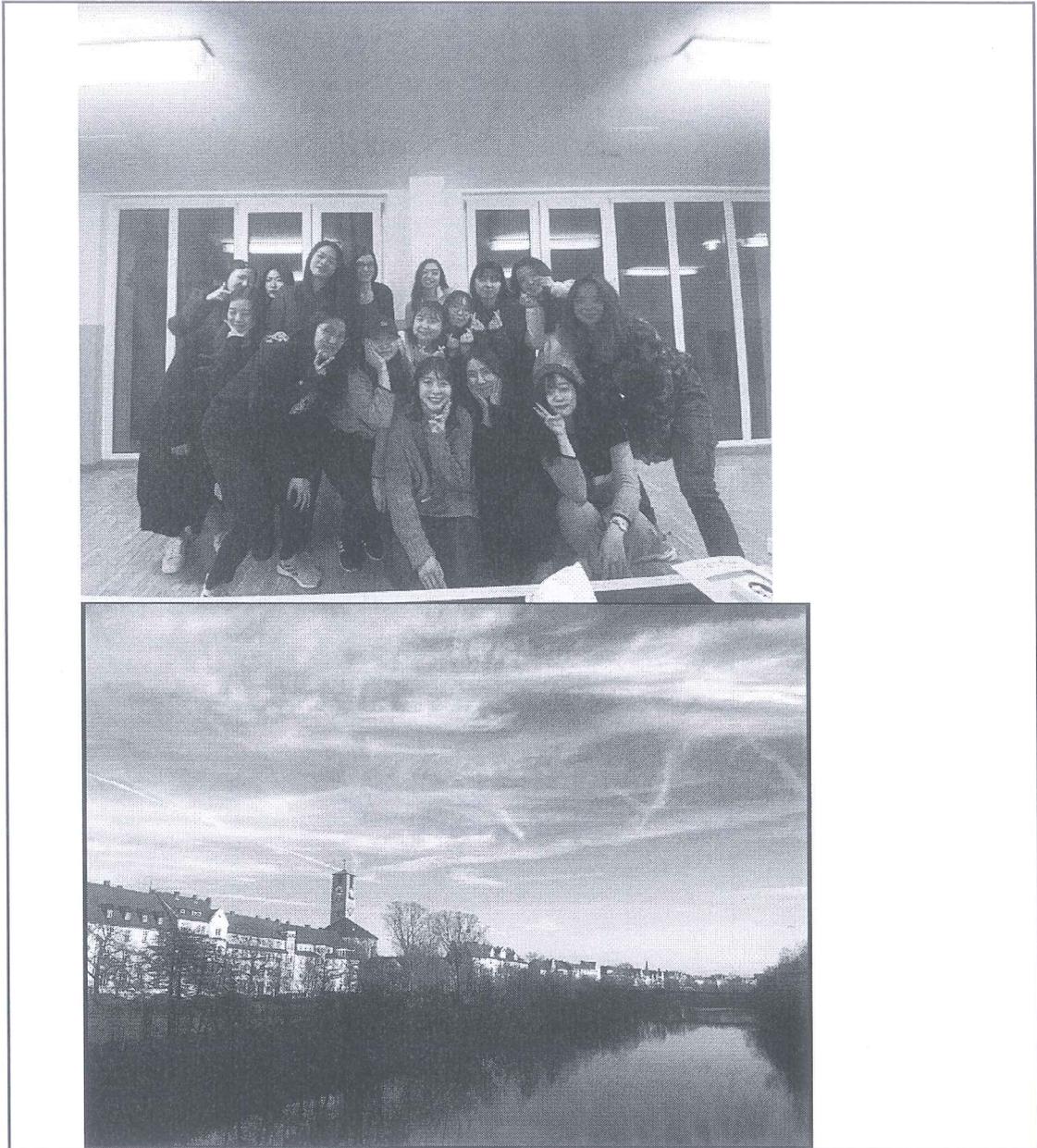
- \* 加快學習英語及德語
- \* 了解外國文化及生活方式
- \* 離開舒適圈，學習獨立自主
- \* 遇到問題，靠自己解決
- \* 了解到台灣真的很棒，慶幸自己生活在台灣

## 7 感想與建議

很高興自己有機會能申請到交換生計畫，讓我離開舒適圈，學習獨立自主。在沒來德國前，有著許多的憧憬，來了以後發現都跟自己想的不一樣，沒有了熟悉的語言及人事物，一切都要靠自己。由於德國民族意識強烈，並不是人人都願意跟你說英文，所以要特別感謝我的學伴Giang沒有你的幫忙，我很多事情都做不到也無法解決。也要感謝我的父母讓我有機會看看台灣以外寬廣的世界，讓我遇到了無數的人。有些人甚至

與我成為好友，儘管我們有著很大的文化差異，但我們學習並包容彼此。唯一小小的遺憾是沒認識太多德國人，因為上的是德文課，除非參加課外活動。少了更加了解他們的機會，如果有機會再次到歐洲，我想我可以更得心應手地去面對所有的事。除此之外，建議即將到德國當交換學生的你，可以先在台灣學習一些基礎德文，讓你未來的生活更加輕鬆。





備註：

1. 請依規定大綱項目書寫，但格式不拘，可採用圖文並茂附加插圖
2. 字數限制：至少2,000字以上
3. 容量限制：8MB
4. 請另附研修相關照片原檔20張
5. 請勿呈現重要個人資料(身份證字號、出生年月日、住址等)

## 赴外研修調查表

姓名：吳家玉 所屬系所 / 年級：高分所碩二  
聯絡資訊(同意公開)：FB: CHIA YU WU  
研修國家：德國 研修學校：University of Bamberg  
研修學期：上學期 下學期 當地研修科系：歷史系  
研修期間：西元 2019 年 10 月 01 日至 2020 年 03 月 31 日

### 初期規劃

選擇此校原因：人文學院十分出眾  
是否有相對應科系：是(系所名稱 ) 否

### 赴外學校申請

何時開始準備資料：西元 2018 年 9 月 1 日  
何時繳交資料提出申請：西元 2019 年 4 月 18 日  
何時獲得錄取通知：西元 2019 年 4 月 25 日  
申請所需資料清單(若有網址請提供)：

### 簽證申請

是否需要申請簽證：是 否  
簽證費用：\$75歐 (新台幣)  
申請/核發簽證單位(如駐台辦事處)：德國在台協會  
申請簽證官方網頁：<https://taipei.diplo.de/tw-zh-tw>  
申請所需文件(請逐一列出)  
) <https://taipei.diplo.de/blob/1798214/5d605325d74e6acd643b255ee09e4383/me rkblatt-student-data.pdf>  
申請所需時程：2個月 (申請日期) 2019/07/28 (取得日期)

### 費用

當地學校需繳交費用  
學費：0 (新台幣)  
其他項目：預備課程 費用 250歐 (新台幣)  
其他項目：雜費 費用 100.40歐 (新台幣)  
整體總開銷(含：簽證、交通、伙食、住宿等)：4835.4歐 (新台幣)

### 課程與學分抵免

選課方式 線上選課 紙本選課 其他：  
選修學分數上限與下限：上限 下限  
是否可跨系選課：是 否 其他：  
課程難易度 困難 普通 容易  
學分抵免

- 是否有抵免學分： 有  無
- 學分抵免難易度： 困難  普通  容易
- 抵免學分數：\_\_\_\_\_堂課，共\_\_\_\_\_學分
- 當地研修之課程名稱：\_\_\_\_\_ 學分：\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ 學分：\_\_\_\_\_

北科大抵免課程名稱：\_\_\_\_\_ 學分：\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ 學分：\_\_\_\_\_

語言學習資源  有  無 (如：語言學習中心)

- 是否額外收取費用： 是  否

請簡單說明學習的語言、方式及申請單位等

學習德文,預備課程要多付費用,錄取通知書上會告知

## 住宿

交換學校所提供之住宿選項

交換學校宿舍

交換學校配合之校外租屋公司

交換學校提供之校外租屋資訊

學校是否提供宿舍： 是  否

校內宿舍型式包含： 單人房  雙人房  其他：\_\_人房

您採用的住宿方式：

學校宿舍 單人房  寄宿家庭  自行租屋  其他：\_\_\_\_

其他住宿資訊來源： 研修學校  朋友

網路-網址：\_\_\_\_\_

## 住宿費用

您所住宿的房型費用

\$ 240歐\_\_\_\_\_ (新台幣)  一週  一個月  一學期

就您所知，其他房型費用：

單人房 \$ \_\_\_\_\_ (新台幣)  一週  一個月  一學期

雙人房 \$ \_\_\_\_\_ (新台幣)  一週  一個月  一學期

多人房 \_\_人房 \$ \_\_\_\_ (新台幣)  一週  一個月  一學期

## 交通

研修學校是否有提供接機服務  是  否

若有，是否收取費用： 是 \$ \_\_\_\_\_ (新台幣)  否

學校附近交通工具 (距離可以步行距離計算)

公車 站名：\_\_\_\_\_ (距學校距離：\_\_\_\_\_)

計費方式：\_\_\_\_\_

火車 站名：\_\_\_\_\_ (距學校距離：\_\_\_\_\_)

計費方式：\_\_\_\_\_

捷運 站名：\_\_\_\_\_ (距學校距離：\_\_\_\_\_)

計費方式：\_\_\_\_\_

公共自行車 站名：\_\_\_\_\_ (距學校距離：\_\_\_\_\_)

計費方式：\_\_\_\_\_

其他：\_\_\_\_\_ (距學校距離：\_\_\_\_\_)

計費方式：\_\_\_\_\_

無

## 生活

當地平均溫度(攝氏)範圍：25 ~ -5 \_\_\_\_\_

校園內是否有提供無線上網(Wifi) 有 無

住宿環境是否有提供無線上網(Wifi) 有 無

當地英語使用普及率： 偏高  普通  偏低

當地物價與台北之比較

例如：捷克布拉格vs.台北為1.2比1 (即為當地物價比台北貴20%)

交換學校所在國家城市與比例 2.5 vs. 臺北：1

生活用品採買地點

學校附近：請以條列式簡單說明店名、交通位置等

REWE, DM, ROSSMANN, MÜLLER, ALDI, NORMA, EDEKA, REAL, BUDNI

其他：請以條列式簡單說明店名、交通位置等

醫院診所與藥局

學校附近：請以條列式簡單說明店名、交通位置等

其他：請以條列式簡單說明店名、交通位置等

## 飲食

校園

校內餐廳 宿舍餐廳 宿舍含廚房設備 其他：\_\_\_\_\_

校外

請大略分享校外附近用餐地點，並以條列式說明

餐廳名稱 \_\_\_\_\_ 類型：\_\_\_\_\_ 價位 \_\_\_\_\_ 步行距離 \_\_\_\_\_

餐廳名稱 \_\_\_\_\_ 類型：\_\_\_\_\_ 價位 \_\_\_\_\_ 步行距離 \_\_\_\_\_

其他建議

## 其他建議

---

---

---